

Bản án số: 801/2020/HS-PT  
Ngày 22 - 12 - 2020

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Chung Văn Kết

*Các Thẩm phán:* Ông Lê Hoàng Tấn

Bà Trần Thị Thúy Hồng

**- Thư ký phiên tòa:** Bà Đinh Thị Trang - Thư ký Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh.

**- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa:** Ông Trần Ngọc Đảm – Kiểm sát viên cao cấp.

Trong các ngày 21, 22 tháng 12 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh, xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 570/2020/TLPT-HS ngày 19 tháng 10 năm 2020 đối với bị cáo Phạm Văn L, do có kháng cáo của bị cáo đối với bản án hình sự sơ thẩm số: 19/2020/HS-ST ngày 14 tháng 8 năm 2020 của Tòa án nhân dân tỉnh Vĩnh Long.

**- Bị cáo có kháng cáo: Phạm Văn L**, sinh ngày 01/01/1988; nơi sinh: Bến Tre; nghề nghiệp: Phụ hồ, làm vườn; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; trình độ học vấn: 9/12; nơi cư trú: Ấp P, xã H, huyện M, tỉnh Bến Tre; tiền án, tiền sự: 01 tiền sự và hành vi khai thác khoáng sản mà không có giấy phép khai thác khoáng sản của cơ quan Nhà nước có thẩm quyền, bị UBND huyện Vĩnh Liêm, tỉnh Vĩnh Long xử phạt theo Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 01232/QĐ-XPHC ngày 31/5/2019, đã chấp hành nộp phạt xong ngày 17/6/2019. Bị cáo tại ngoại (có mặt).

**Người bào chữa cho bị cáo:** Luật sư Nguyễn Hữu Phúc, Công ty Luật TNHH Hồng Đức Phúc, thuộc Đoàn luật sư Thành phố Hồ Chí Minh (có mặt).

**- Người có quyền L, nghĩa vụ liên quan:** Ông Nguyễn Chánh T, sinh năm 1993. Địa chỉ: Ấp T, xã Tân T1, huyện M, tỉnh Bến Tre (không triệu tập).

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 11 giờ ngày 26/02/2019, bị cáo L dùng điện thoại di động điện thoại cho Nguyễn Chánh T thuê Tín đi bơm cát. Khi T đến nhà, L hướng dẫn T xuống ghe làm quen với công cụ, phương tiện dùng để bơm cát. Mỗi chuyến đi L trả tiền công cho T số tiền 200.000đ.

Khoảng 13 giờ 40 phút ngày 27/12/2019, L cùng T sử dụng phương tiện ghe gỗ, không biển số kiểm soát, có gắn dụng cụ bơm hút cát do T điều khiển phương tiện đến khu vực tuyến sông Cổ Chiên thuộc ấp Bình Lương, xã Quới Thiện, huyện Vĩnh Liêm, tỉnh Vĩnh Long thì L vận hành máy, điều khiển ghe máy, L vận hành máy hút cát sông lên ghe thì bị tổ công tác thuộc Phòng cảnh sát Môi trường – Công an tỉnh Vĩnh Long phát hiện lập biên bản xác định khối lượng cát khai thác trái phép là  $11,6m^3$ , lập biên bản việc thu mẫu cát phục vụ công tác giám định. Kết quả xác định tọa độ, vị trí phương tiện khai thác trái phép của L và T là X00579306; Y1121379 thuộc thủy phận ấp Bình Lương, xã Quới Thiện, huyện Vĩnh Liêm, tỉnh Vĩnh Long, cùng với các phương tiện công cụ đã qua sử dụng gồm:

Cát có khối lượng  $11,6m^3$ .

01 ghe gỗ (đã qua sử dụng) không có số đăng ký, trọng tải khoảng 20 tấn, chiều dài 15,45m, chiều rộng lớn nhất của ghe là 3,28m, chiều cao từ đáy ghe đến thành ghe hai bên là 1,45m.

01 máy hiệu Hyundai số máy D4AFN043694 không rõ công suất, đã qua sử dụng.

01 máy không rõ nhãn hiệu, không rõ công suất, trên máy có dòng chữ S1100 DIESEL ENDNE.

01 ống nhựa dài 20m, chu vi 48cm nối với ống sắt dài 2m, đường kính 14cm.

01 ống nhựa dài 3,4m, chu vi 35cm.

01 ống nhựa dài 3,3m, chu vi 29cm.

01 ống nhựa dài 3,8m, chu vi 35cm.

01 đoạn ống kim loại dài 80cm, đường kính 14 cm được hàn với 01 đoạn kim loại, có tổng chiều dài là 2m, ống kim loại này được hàn với 01 đoạn kim loại dài 4,4m; chu vi 19cm.

03 bộ phận bằng kim loại được kết nối với ống nhựa và máy bơm hút.

01 máy hiệu YanMar không rõ số máy, không rõ công suất, đã qua sử dụng.

Sau khi xác định có dấu hiệu tội phạm, Phòng cảnh sát Môi trường – Công an tỉnh Vĩnh Long chuyển toàn bộ hồ sơ, tang vật, phương tiện, công cụ

đến Cơ quan cảnh sát điều tra – Công an tỉnh Vĩnh Long để xử lý theo thẩm quyền.

Căn cứ Kết luận giám định số 20G02ND00974-01 ngày 09/4/2020 của Công ty TNHH Giám định VinaControl Thành phố Hồ Chí Minh, kết luận đối với mẫu cát thu giữ ngày 27/12/2019 do Phạm Văn L khai thác tại tọa độ E00579306, N1121379 thuộc thủy phận ấp Bình Lương, xã Quới Thiện, huyện Vĩnh Liêm, tỉnh Vĩnh Long là khoáng sản làm vật liệu xây dựng thông thường, khoáng sản là cát.

Bản Kết luận định giá tài sản số 16/KLĐG.ĐGTSTTHS ngày 29/5/2020 của Hội đồng định giá tài sản thường xuyên trong tổ tụng hình sự tỉnh Vĩnh Long kết luận 11,6m<sup>3</sup> cát trị giá 738.177đ, ghe và hệ thống bơm cát lắp đặt trên ghe trị giá 20.947.430đ. Văn bản số 84/STNMT ngày 10/01/2020 của Sở Tài nguyên và Môi trường không có cấp phép khai thác cát cho cá nhân, doanh nghiệp nào khai thác cát tại vị trí có tọa độ X00579306; Y1121379 thuộc thủy phận ấp Bình Lương, xã Quới Thiện, huyện Vĩnh Liêm, tỉnh Vĩnh Long.

Quá trình điều tra xác định phương tiện ghe gỗ không có giấy đăng ký cùng với các công cụ dùng để khai thác cát sông trái phép là tài sản của Phạm Văn L, ghe gỗ và máy hút cát L mua khoảng tháng 01/2020 của ông Cà Nơ không rõ họ tên, địa chỉ cụ thể thuộc huyện Thạnh Phú, tỉnh Bến Tre giá 70.000.000đ. Việc mua bán chỉ làm giấy tay, hiện giấy đã bị thất lạc. Mục đích L mua ghe gỗ và các dụng cụ bơm hút cát là dùng để hút cát trái phép bán lấy tiền tiêu xài trong gia đình.

Đối với Nguyễn Chánh T được L thuê điều khiển ghe gỗ để cho L vận hành bơm hút cát dưới sông lên ghe là vi phạm pháp luật nhưng do chưa có tiền án, tiền sự nên hành vi của T không cấu thành tội phạm. Ngày 08/6/2020, Phòng cảnh sát Môi trường – Công an tỉnh Vĩnh Long quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 0011041/QĐ-XPHC đối với Nguyễn Chánh T số tiền 4.000.000đ, Tín chưa nộp phạt.

*Tại bản án sơ thẩm số 19/2020/HS-ST ngày 14 tháng 8 năm 2020 của Tòa án nhân dân tỉnh Vĩnh Long quyết định:*

Tuyên bố: Bị cáo Phạm Văn L phạm tội “*Vi phạm quy định về khai thác tài nguyên*”;

Áp dụng điểm đ khoản 1 Điều 227; điểm i, s, t khoản 1, 2 Điều 51; Điều 38 của Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017;

Xử phạt bị cáo Phạm Văn L 09 (chín) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị cáo chấp hành án.

Ngoài ra, án sơ thẩm còn tuyên về hình phạt bổ sung, số tiền thu L bắt chính, xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo luật định.

Ngày 21/8/2020, bị cáo Phạm Văn L có đơn kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và cho hưởng án treo.

**Tại phiên tòa phúc thẩm:**

- Bị cáo Phạm Văn L giữ nguyên yêu cầu kháng cáo; lý do kháng cáo: Án sơ thẩm xử quá nặng, bị cáo là lao động chính, đang trợ cấp nuôi con nhỏ và mẹ già 72 tuổi.

Người bào chữa cho bị cáo trình bày: Ngoài 03 tình tiết giảm nhẹ mà Tòa án cấp sơ thẩm đã áp dụng, bị cáo còn có 03 tình tiết mới chưa được xem xét như cha bị cáo có công với cách mạng, bị cáo bị hạn chế khả năng nhận thức pháp luật, gây thiệt hại không lớn và đã nộp lại số tiền thu L bất chính nên đề nghị Hội đồng cấp phúc thẩm chấp nhận kháng cáo cho bị cáo được cải tạo ngoài xã hội, để bị cáo có cơ hội chăm sóc mẹ già đang bị bệnh.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa phát biểu quan điểm về xử lý vụ án: Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 1 Điều 355 và Điều 356 Bộ luật Tố tụng hình sự; không chấp nhận yêu cầu kháng cáo, giữ nguyên bản án hình sự sơ thẩm.

**NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Phạm Văn L thừa nhận hành vi, tội danh như cấp sơ thẩm đã truy tố, xét xử, thể hiện: Khoảng 13 giờ 40 phút ngày 27/12/2019, tại khu vực tuyến sông Cổ Chiên thuộc ấp Bình Lương, xã Quới Thiện, huyện Vũng Liêm, tỉnh Vĩnh Long, bị cáo L cùng với Nguyễn Chánh T (là người bị cáo thuê bơm cát) sử dụng phương tiện ghe gỗ, không biển số kiểm soát, đang vận hành máy hút cát lên ghe thì bị tổ công tác thuộc Phòng cảnh sát Môi trường – Công an tỉnh Vĩnh Long phát hiện lập biên bản vi phạm quả tang về việc khai thác cát trái phép.

Tại Kết luận giám định số 20G02ND00974-01 ngày 09/4/2020 của Công ty TNHH Giám định VinaControl Thành phố Hồ Chí Minh, xác định mẫu cát thu giữ giám định do bị cáo L khai thác trái phép là khoáng sản làm vật liệu xây dựng thông thường, khoáng sản là cát.

Tại Kết luận định giá tài sản số 16/KLĐG.ĐGTSTTHS ngày 29/5/2020 của Hội đồng định giá tài sản kết luận: 11,6m<sup>3</sup> cát có trị giá 738.177 đồng.

Do đó Bản án hình sự sơ thẩm số 19/2020/HS-ST ngày 14 tháng 8 năm 2020 của Tòa án nhân dân tỉnh Vĩnh Long, tuyên bố: Bị cáo L phạm tội “Vi phạm quy định về khai thác tài nguyên” theo điểm đ khoản 1 Điều 227 của Bộ luật Hình sự là có căn cứ.

[2] Xét yêu cầu kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và được hưởng án treo của bị cáo Phạm Văn L thấy rằng: Hành vi phạm tội của bị cáo đã xâm phạm đến chế độ quản lý của Nhà Nước về khai thác tài nguyên; nên việc cấp sơ thẩm xử lý hình sự đối với bị cáo là cần thiết nhằm răn đe, phòng ngừa chung cho xã hội.

Tuy nhiên, bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ được Tòa án cấp sơ thẩm áp dụng tại điểm i, s, t khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự. Tại phiên tòa phúc thẩm hôm nay, bị cáo cung cấp thêm tình tiết giảm nhẹ mới như hạn chế khả năng nhận thức, gây thiệt hại không lớn, đã nộp lại số tiền thu L bất chính; bị cáo là lao động chính đang nuôi mẹ già 72 tuổi bị bệnh. Xét thấy bị cáo phạm tội lần đầu thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; số tiền gây thiệt hại không lớn (chỉ có 738.177 đồng), có nhiều tình tiết giảm nhẹ, có địa chỉ rõ ràng. Do đó, việc bắt bị cáo chấp hành hình phạt tù là không cần thiết, không đảm bảo tính khoan hồng của Đảng, Nhà nước ta đối với người mới lần đầu phạm tội và mong muốn làm lại cuộc đời. Nên cần chấp nhận kháng cáo của bị cáo, giao bị cáo về chính quyền địa phương giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

[3] Do kháng cáo được chấp nhận nên bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm theo quy định.

[4] Các phần khác của án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực thi hành kể từ khi hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ vào điểm b khoản 1 Điều 355; Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự;

1. Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Phạm Văn L; sửa Bản án hình sự sơ thẩm số: 19/2020/HS-ST ngày 14 tháng 8 năm 2020 của Tòa án nhân dân tỉnh Vĩnh Long về hình phạt.

Áp dụng điểm đ khoản 1 Điều 227; điểm h, i, s, t khoản 1, 2 Điều 51; Điều 65 của Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017;

Xử phạt bị cáo Phạm Văn L 09 (chín) tháng nhưng cho hưởng án treo với thời gian thử thách 01 (một) năm 06 (sáu) tháng về tội “*Vi phạm quy định về khai thác tài nguyên*”. Thời điểm bắt đầu tính thời gian thử thách là ngày tuyên án phúc thẩm (ngày 22/12/2020).

Giao bị cáo Phạm Văn L cho Ủy ban nhân dân xã H, huyện M, tỉnh Bến Tre giám sát giáo dục trong thời gian thử thách.

Trường hợp bị cáo được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 của Luật thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Về án phí: Áp dụng Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Buộc bị cáo Phạm Văn L phải chịu 200.000 đồng (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm và không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

3. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật, kể từ khi hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

**Nơi nhận:**

- Tòa án nhân dân tối cao;
- VKSNDCC tại Tp. Hồ Chí Minh;
- TAND tỉnh Vĩnh Long;
- VKSND tỉnh Vĩnh Long;
- Sở Tư pháp tỉnh Vĩnh Long;
- Cục Thi hành án dân sự tỉnh Vĩnh Long;
- Công an tỉnh Vĩnh Long;
- Công an huyện Mỏ Cày Bắc, tỉnh Vĩnh Long;
- Bị cáo;
- Người tham gia tố tụng khác;
- UBND xã H, huyện M, tỉnh Bến Tre (thay cho việc thông báo bằng văn bản);
- Lưu Văn phòng, hồ sơ vụ án ( ĐTT-16).

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM  
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Chung Văn Kết**

